

Germany-Düsseldorf: Government services

OJ S 81/2014 25/04/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen

Postal address: Haroldstr. 4

Town: Düsseldorf

Postal code: 40213

Country: Germany

For the attention of: Dirk Schultz

E-mail: dirk.schultz@mfkjks.nrw.de

Telephone: +49 2118372385

Fax: +49 2118373107

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.mfkjks.nrw.de

Electronic access to information: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Vergabemarktplatz NRW

Country: Germany

Internet address: www.evergabe.nrw.de

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Social protection

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Wahrnehmung der Aufgaben einer Servicestelle zur Begleitung des Landesprogramms "Familienzentren in Nordrhein- Westfalen"

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 25: Health and social services

NUTS code DEA Nordrhein-Westfalen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Gesucht wird ein Auftragnehmer, der folgende Leistungen erbringt:

Begleitung des Landesprogramms "Familienzentren in Nordrhein-Westfalen" (Förderung der Familienzentren gemäß § 21 Abs. 4, 5 und 6 des Gesetzes zur frühen Bildung und Förderung von Kindern (Kinderbildungsgesetz - KiBiz) einschl. der Verordnung zur Durchführung des Kinderbildungsgesetzes (Durchführungsverordnung KiBiz - DVO KiBiz).

Hierzu begleitet und unterstützt der Bieter aktiv

a) die Kindertageseinrichtungen auf ihrem Weg zu einem Familienzentrum sowie

b) die in der Re-Zertifizierungsphase befindlichen Familienzentren. Im Vertragszeitraum werden sich rd. 1 200 Familienzentren in der Re-Zertifizierung befinden; bis zu rund 200 Familienzentren werden voraussichtlich neu zertifiziert.

Folgende Aufgabenbereiche müssen mindestens abgedeckt werden:

1.1 Projektberatung und -begleitung

1.2 Informationstransfer durch regionale Veranstaltungen für die angehenden sowie für die in der Re-Zertifizierungsphase befindlichen Familienzentren und durch landesweite Veranstaltungen und Workshops

1.3 Pflege und Weiterentwicklung des Internetauftritts www.familienzentrum.nrw.de

1.4 Unterstützungsleistungen für den Auftraggeber

1.5 Sonstiges

Die Einzelheiten sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

II.1.6. CPV code(s)

75131000 Government services, 85321000 Administrative social services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Der Auftragnehmer wird eventuell damit beauftragt, die Leistungen zu den gleichen Bedingungen vom 1.10.2016 bis zum 30.9.2018 zu erbringen. Eine Gesamtdauer von vier Jahren darf nicht überschritten werden. Soweit der Auftraggeber dies wünscht, wird er dies dem Auftragnehmer möglichst bis drei Monate vor Ablauf der Laufzeit mitteilen. Der Auftragnehmer ist berechtigt, die Verlängerung des Leistungszeitraums abzulehnen.

Der Auftraggeber wird eventuell weitere Aufträge im Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb gemäß § 3 Abs. 4 g) EG-VOL/A vergeben.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.10.2014. Completion 30.9.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen, insbesondere § 11 der Besonderen Vertragsbedingungen sowie Nr. 17 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des Landes NRW (ZVB NRW), Vordruck VOL 8 EG.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der Bieter sowie - falls zutreffend - seine Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften müssen über die erforderliche Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit) für die Durchführung des Auftrages verfügen und daher folgende Anforderungen erfüllen:

- Umfassende Erfahrungen und Kenntnisse in der Jugendhilfe, vor allem im Hinblick auf Kindertageseinrichtungen - so auch zum "Gesetz zur frühen Bildung und Förderung von Kindern (Kinderbildungsgesetz - KiBiz)" oder einem vergleichbaren Gesetz
- sowie in der Initiierung und Begleitung von diesbezüglich innovativen Projekten.
- Umfassende inhaltliche Kenntnisse im Themenbereich des Landesprogramms "Familienzentren in Nordrhein-Westfalen" sowie gute Kenntnisse über das Bundesprojekt der Generationenhäuser. Der Auftragnehmer muss auch über diese Kenntnisse verfügen, da es sich um ein ähnliches Projekt auf Bundesebene handelt.
- Weitreichende Erfahrungen im Umgang mit der öffentlichen und freien Jugendhilfe, den Kindertageseinrichtungen, den Kommunen, der Freien Wohlfahrtspflege und Landesjugendämtern sowie Erfahrungen in der Beratung, Koordination und Begleitung von Projekten und Programmen.
- Versierter Umgang mit der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen (mit bis zu 800 Teilnehmenden) und Workshops sowie der Herausgabe von Printmedien und dem Aufbau und der Pflege einer Internetplattform.
- Sicherer und verständlicher Schreibstil.
- Gute PC-Kenntnisse (auch: Excel, Tabellen, Diagramm-Darstellungen etc.).

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Kurze Selbstdarstellung des Bieters (Rechtsform, Gründungsjahr und -ort, Management, Standorte, etc.),
— Darstellung der fachlichen Schwerpunkte des Bieters (Kernkompetenzen),
— Darstellung (inkl. namentlicher Vorstellung) der verantwortlichen Leitung sowie der Personen des Kernteams einschließlich Beschreibung von deren beruflichen Qualifikationen, Kenntnissen und Erfahrungen.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Darstellung des Vorliegens der oben bei "Sonstige besondere Bedingungen" geforderten Kenntnisse, Erfahrungen und Kompetenzen in folgender Weise:

- Vorlage und Beschreibung von zwei aussagekräftigen Referenzen der letzten drei Jahre, bei denen der Bieter die dort genannten Anforderungen erfüllt hatte.
- Beschreibung der umfassenden Erfahrungen und Kenntnissen in der Jugendhilfe, vor allem im Hinblick auf Kindertageseinrichtungen - so auch zum Thema KiBiz oder einem vergleichbaren Gesetz - und in der Initiierung und Begleitung von diesbezüglich innovativen Projekten sowie von umfassenden inhaltlichen Kenntnissen im Themenbereich des Landesprogramms "Familienzentren in Nordrhein-Westfalen" und des Bundesprojekts der Generationenhäuser.
- Beschreibung der weitreichenden Erfahrungen im Umgang mit der öffentlichen und freien Jugendhilfe, den Kindertageseinrichtungen, den Kommunen, der Freien Wohlfahrtspflege und Landesjugendämtern.
- Nachweis von Erfahrungen in der Beratung, Koordination und Begleitung von Projekten und Programmen.
- Darstellung des versierten Umgangs mit der Organisation und Durchführung von Veranstaltungen (mit bis zu 800 Teilnehmern) und Workshops sowie bei der Herausgabe von Printmedien und dem Aufbau und der Pflege einer Internetplattform.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Vorlage folgender ausgefüllter und unterschriebener Erklärungen

(Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften müssen die gleichen Erklärungen unterschreiben und vorlegen (außer Vordrucke VOL 5i EG und VOL 8c EG)):

- Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (Vordruck VOL 5b EG),
- Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit nach § 6 (Vordruck VOL 5c EG),
- Erklärung zu § 16 Abs. 5 Satz 1 TVgG-NRW (Vordruck VOL 5d EG),
- Verpflichtungserklärung zur Tariftreue (Vordruck VOL 5f EG),
- Verpflichtungserklärung ILO-Kernarbeitsnormen (Vordruck VOL 5g EG),
- Verpflichtungserklärung Frauen / Vereinbarkeit Beruf/Familie (Vordruck VOL 5i EG),
- Besondere vertragliche Nebenbedingung ILO-Kernarbeitsnormen (Vordruck VOL 8b EG)
- Besondere Vertragsbedingungen Frauenförderung / Vereinbarkeit Beruf/Familie (Vordruck VOL 8c EG).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

14/2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 23.6.2014 - 20:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

23.6.2014 - 20:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 29.8.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die in Anhang A genannte Kontaktstelle (Vergabemarktplatz NRW) unter www.evergabe.nrw.de zur Verfügung gestellt. Die Nutzung des Vergabemarktplatzes NRW ist kostenfrei. Nach einer Registrierung und erneuten Anmeldung können Sie dort die Vergabeunterlagen herunterladen sowie Nachrichten an die Vergabestelle senden und Nachrichten der Vergabestelle einsehen.

Es erfolgt kein postalischer Versand der Vergabeunterlagen.

Die unter Tz III.2 geforderten Nachweise sind zum im Tz. IV.3.4 genannten Termin vorzulegen. Angebote sind schriftlich einzureichen. Der Angebotsvordruck VOL 07 EG ist auszufüllen, zu unterschreiben und zusammen mit den geforderten Anlagen/Angaben und in einem verschlossenen Umschlag, der sich nicht ohne Beschädigung des Verschlusses öffnen lässt, an die in der Aufforderung zur Angebotsabgabe genannte Vergabestelle zu übersenden; das Angebot muss dort bis zum Ende der Angebotsfrist eingegangen sein. Der Umschlag ist mit anliegendem Kennzettel zu versehen sowie mit dem Firmennamen und der Firmenanschrift zu beschriften.

Soweit Auskünfte erforderlich werden, sind Fragen ausschließlich über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes NRW (www.evergabe.nrw.de) zu stellen. Sie finden die Ausschreibung im Vergabemarktplatz unter folgenden Kategorien/Suchbegriffen (CPV-Nummern):

- 75131000-3 Dienstleistungen für die öffentliche Verwaltung
- 85321000-5 Verwaltungsdienste im Sozialwesen

Die Vergabe-Nummer lautet: 14/2014.

Mehrfachbeteiligungen, als Einzelbieter sowie als Mitglied einer/mehrerer Bietergemeinschaften, sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss aller so beteiligten Bieter von diesem Vergabeverfahren (da Verstoß gegen den Geheimwettbewerb).

Nachunternehmer und/oder Leiharbeitnehmer:

Sofern Sie beabsichtigen, Leistungen ganz oder teilweise durch Nachunternehmer und/oder Leiharbeitnehmer ausführen zu lassen, haben Sie in Ihrem Angebot den Namen, die Rechtsform sowie die Anschrift des Nachunternehmers / des Verleihers von Arbeitskräften anzugeben. Diese müssen die gleichen Erklärungen unterschreiben und vorlegen wie der Bieter (außer Vordrucke VOL 5i EG und VOL 8c EG). Fügen Sie sie bitte Ihrem Angebot bei. Diese Vorgaben gelten entsprechend für alle weiteren Nachunternehmer des Nachunternehmers.

Falls Nachunternehmer und/oder Leiharbeitnehmer noch nicht bestimmt worden sind, ist dies im Angebot anzugeben und die diesbezüglich erforderlichen Auskünfte und Erklärungen sind dem Auftraggeber frühestmöglich unaufgefordert vorzulegen.

Bekanntmachungs-ID: CXPNY5VY6C6

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen.

Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.4.2014